



# Saint Matthew Church



## The PULSE

September 30, 2018

**St. Matthew Financial Report  
Balance Sheet Statement  
Fiscal Year July 1, 2017 - June 30, 2018**

**INCOME**

Church

Sunday – Holyday – Monthly	\$	149,872.60	
Christmas	\$	17,136.00	
Stipends – Donations	\$	16,165.59	
Fundraising (Net Income \$51,025.33)	\$	76,720.91	
Rental Income	\$	2,000.00	
Withdrawn from LDP Savings	\$	128,145.00	
Interest Income	\$	2,174.75	
Even Exchange	\$	(995.00)	
Miscellaneous Income	\$	3,475.09	
Insurance Proceeds	\$	1,500.00	\$ 396,194.94

**TOTAL RECEIPTS**

\$ 396,194.94

Cash Balance July 1<sup>st</sup>, 2017

\$ 25,055.21

**GRAND TOTAL**

\$ 421,250.15

**EXPENDITURES**

Church

Administration	\$	133,238.10	
Fundraising Expense	\$	25,695.58	
Worship	\$	46,388.41	
Maintenance – Utilities	\$	159,567.31	
Assessment	\$	11,970.60	
Deposits in LDP Account	\$	13,755.17	
Capital Expenses	\$	7,486.63	

Religious Education

Instructional and Programs	\$	54.26	\$ 398,156.06
----------------------------	----	-------	---------------

**TOTAL DISBURSEMENTS**

\$ 398,156.06

Cash Balance June 30<sup>th</sup>, 2018

\$ 23,094.09

**GRAND TOTAL**

\$ 421,250.15

## Readings for the Week of September 30, 2018

Sunday: Nm 11:25-29/Ps 19:8, 10, 12-13, 14 [9a]/  
Jas 5:1-6/Mk 9:38-43, 45, 47-48  
Monday: Jb 1:6-22/Ps 17:1bcd, 2-3, 6-7 [6]/Lk 9:46-50  
Tuesday: Jb 3:1-3, 11-17, 20-23/Ps 88:2-3, 4-5, 6, 7-8  
[3]/Mt 18:1-5, 10  
Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16/Ps 88:10bc-11, 12-13, 14-15  
[3]/Lk 9:57-62  
Thursday: Jb 19:21-27/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14 [13]/  
Lk 10:1-12  
Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5/Ps 139:1-3, 7-8, 9-10,  
13-14ab [24b]/Lk 10:13-16  
Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17/Ps 119:66, 71, 75, 91,  
125, 130 [135]/Lk 10:17-24  
Next Sunday: Gn 2:18-24/Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6 [cf. 5]/  
Heb 2:9-11/Mk 10:2-16 or 10:2-12

## Who is St. Jerome and why is he so significant that we honor him with a feast on September 30?



Biblical scholars and translators owe a great debt to the model and standard that Jerome, 345-420, set for all biblical scholarship. Jerome was considered the greatest biblical scholar of his day, conversant with Latin, Greek, and Hebrew. He set about translating the books of the Bible from their original languages into Latin.

Much of Jerome's correspondence with his contemporaries has survived and gives us a powerful glimpse into the kind of person that he was, as well as the time in which he lived. Jerome eventually became Pope Damasus' (366-384) personal secretary. In the West, Latin was overtaking Greek as the language of the common people. The pope desired a translation of the Bible that would be accurately translated from the original languages into the language and idiom of the people. Previous Latin translations existed, but they were poor in quality.

Jerome set about this task and spent the rest of his life meticulously translating. He is credited with the translation of the Bible known as the Vulgate, a Latin translation intended to address the needs of the common people. That translation became the standard and the only one used by Catholics until modern times.

Catholic Christians did not actively engage in a similar process until 1943, when Pius XII allowed Catholic scholars once again to go back to the original languages and translate an accurate and meticulous version of the Bible into the languages of the common people. We carry on that tradition to this very day.



## 26th Sunday in Ordinary Time

As we go about our days, we necessarily label, classify, and prioritize. What's "in" and what's "out" on our priority list? Because humans are social beings, we tend to do the same thing with people. We can only invite six people to the dinner party. Our young child wants to invite certain friends to her birthday, but we're keenly aware of who the parents are, and the prospect of spending several hours with them is enough to give us pause.

In today's Gospel, Jesus' disciples face a classification problem. They've seen another person driving out demons in the name of Jesus. They recognize him, a non-Apostle, as clearly "out." And yet "Jesus replied, 'Do not prevent him? whoever is not against us is for us.'" Jesus recognizes real faith in the would-be exorcist. In our own lives, Jesus invites us to recognize others' good intentions. They should not be cut off simply because they do not line up with all our personal preferences. What, then, is deserving of such a fate? "If your hand causes you to sin, cut it off? if your eye causes you to sin, pluck it out."

When his listeners blame others, Jesus tends to pivot the conversation to their own lives. In this case, the message is clear. What we really need to cut out is that which keeps us from Jesus. If over-commitment causes us to lose patience with our family, doubt God's providence, and become consumed with self-reliance, cut something out. If certain friendships lead us time after time into gossip and slander, cut it out. In today's Gospel, Jesus invites us to live intentionally in our discipleship. Are we ready?

## The Holy Guardian Angels Feast Day on October 2nd

*"See that you do not despise one of these little ones, for I say to you that their angels in heaven always look upon the face of my heavenly Father." (Matthew 18:10)*

In these words of Jesus, we can see the continuation of a rich tradition of angels accompanying and aiding human beings. From conception to death, every human person is under the watchful care of a particular angel. Like with the saints, we can grow in friendship with our guardian angel. On the feast of the Guardian Angels this week, remember this prayer from your childhood and ask for your angel's help!

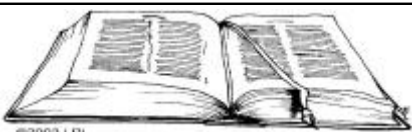
*"Angel of God, my guardian dear, to whom God's love commits me here, ever this day be at my side, to light, to guard, to rule, to guide. Amen"*



## A Family Perspective

by Bud Ozar

The words in today's Gospel, "Whoever gives a cup of water in the name of Christ will not lose their reward" hits us at home. As parents, we gain our "reward" when we bring water to a frightened child in the middle of the night, or Kool Aid to parched five-year olds, or hold ice chips to the fevered lips of a spouse. It is that simple and that sacred. In our homes, we give until it hurts "in the name of Christ."



## St. Matthew Parish ~ Happenings

Saturday, September 29, and Sunday, September 30, 4:30 pm and 10 am Masses - Stewardship Sunday; SOCK Campaign Kickoff!

Saturday, October 6, and Sunday, October 7, 4:30 pm and 10 am Masses - SOCK Campaign Continues!

Sunday, October 7, 10 am Mass - Andrew and Laura Godoshian Babies' Baptism



## Capuchin Soup Kitchen

Saturday, September 29, to Sunday, October 7  
~ The 2018 SOCK Drive ~

For over 80 years, the Capuchin Soup Kitchen has been feeding hungry people, while also nourishing their souls and stimulating their minds.

Today the organization continues to serve the community with a variety of food and human development programs. They are asking St. Matthew Parish to join them in this important work by participating in their annual Parish Signature Drive.

On the weekends of September 29/30 and October 6/7, **Bill Ridella** will collect signatures and donations to help the Capuchin Soup Kitchen provide for the poor.

For a tax-deductible donation of \$20, you can join parishioners throughout the Archdiocese in having your signature printed in the 2018 Capuchin Soup Kitchen 2018 SOCK program book.

~ Please help represent St. Matthew Parish in supporting the Capuchin Soup Kitchen ~

# Welcome

To St. Matthew's Parish Family  
Mark Baumgart of St. Clair Shores  
We hope you find a spiritual home here  
where you can grow in faith and be inspired!

### Our Hunger Barrel is Empty!

This summer has been hard on those less fortunate in our community. Our Hunger Barrel has been filled several times and put to good use. Now our SVdP volunteers who have been asked many times these past weeks for food assistance are finding that the **barrel is empty!**

If you could find it in your hearts and budget to buy extra non-perishable food items and place them in our Hunger Barrel in the front vestibule, it would be so appreciated. Hygiene and paper products are needed as well. Thanks so much!



## CSA Minute ~ Sharing Christ



**Natural Family Planning** - In honor of National Pregnancy and Infant Loss Month, the October topic for the Deeper Reflections series, a monthly evening of support, prayer, discussion, and reflection on topics related to Natural Family Planning (NFP), is "Pregnancy Loss and Grief."

Your gifts to the Catholic Services Appeal help fund this series for couples in our Archdiocese who are using or are curious about NFP, as well as classes in NFP methods for married couples seeking families. Endorsed by the United States Conference of Catholic Bishops, NFP is a way of life by which couples recognize natural, biological signs of fertility and infertility.

October's topic will take place from 7 to 9 p.m. on Tuesday, October 30, at Detroit's Sacred Heart Major Seminary. November topic, "NFP at Mid-Life," will be held on November 27.

For more information about this and other CSA-funded ministries, programs, and services, go to [www.aod.org](http://www.aod.org).

## † STEWARDSHIP ✉

Whatever you have – has been given.  
Whatever you give – will be returned.

## Ministers, Lectors, and Servers

### EUCCHARISTIC

#### MINISTERS

#### LECTORS

#### SERVERS

Saturday, October 6, 2018, 4:30 p.m.

Janet Bielman

Marie Vorkamp

Janet Law

Michelle VandenBrooks

Sunday, October 7, 2018, 10:00 a.m.

Marilyn Lynn

Bill Ridella

Cory Fullilove

Patti Adams

Mary Pocius

Beverly Goll

Julia Zuerblis

Linda Holster

Michael Holster

Jean Solomon

Kristen Stark

## Mass Schedule

**Saturday, September 29th - Vigil: 26th Sunday in Ordinary Time**

4:30 p.m. - For the People of St. Matthew Parish

**Sunday, September 30th - 26th Sunday in Ordinary Time**

10:00 a.m. - Judy Stark, Larry Hamel, For an Increase in Vocations to the Priesthood and Consecrated Life

**Monday, October 1st - St. Therese of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church**

**Tuesday, October 2nd - The Holy Guardian Angels**

9:00 a.m. - For the Missionaries Serving around the World

**Wednesday, October 3rd -**

9:00 a.m. - For the Sick, Suffering, and Dying

**Thursday, October 4th - St. Francis of Assisi**

**Friday, October 5th - Bld. Francis Xavier Seelos, Priest**

9:00 a.m. - For the Poor and Needy in our Community

**Saturday, October 6th - Vigil: 27th Sunday in Ordinary Time**

4:30 p.m. - For the Legal Protection of Unborn Children

**Sunday, October 7th - 27th Sunday in Ordinary Time**

10:00 a.m. - Judy Stark, Larry Hamel

## ST. MATTHEW'S PARISH DIRECTORY

6021 Whittier, Detroit 48224-2637  
Rectory Office: (313) 884-4470  
Rectory Fax: (313) 884-4276  
E-mail : stmatthew27@aol.com  
Website: www.stmatthewdetroit.com  
Office Hours: Monday through Friday  
10:30 a.m. to 5:00 p.m.

Rev. Duane R. Novelly ~ *Pastor*  
Rick Cucchi ~ *Music Minister / Choir Director*  
Joe Balistreri ~ *Saturday Organist*  
David Troiano ~ *Weekday Organist*

### CLERICAL STAFF

Marilyn Lynn ~ *Secretary*  
Denise Balogh ~ *Bookkeeper*

### PARISH COUNCIL

John Dunstone ~ *President*  
Bill Zuerblis ~ *Financial Council Chair*  
Michael Dulapa ~ *Evangelization Chair*  
Patrick Lusch ~ *Member at Large / Webmaster*  
Patricia Camazzola-Godoshian &  
Bryan Jones ~ *Members at Large*  
Sharon & Jerry Mielke ~ *VPC Representatives*

### PARISH ORGANIZATION

Dennis Costello ~ *St. Vincent de Paul / Christian Service*  
Dan McBride ~ *St. Vincent de Paul / Christian Service*

### WEEKEND/WEEKDAY MASS SCHEDULE

Saturday	4:30 p.m.
Sunday	10:00 a.m.
Tuesday, Wednesday, Friday	9:00 a.m.
Reconciliation	By Appointment
Holydays	9:00 a.m. 7:00 p.m.

*In your prayers...*

*Please remember those in our parish and in our families who are sick or in need of our prayers.*

Chuck Schuster  
Bienvenido Fajardo  
Lolita Dorado  
Rita Moroni  
Albert Fajardo  
Virginia Fajardo  
Madeline O'Neill  
Kurt Beghuyn  
Laura Bush-Terry  
Sebastiano Stellino  
Allen McKee  
Teresita Covacha  
Janet Law  
Richard Gargulinski  
Joe Petrylka  
Roger Sharpe  
Nanette Ferreria  
Dorothy Kurrie  
Anthony Mastronardi  
Eduardo Fajardo

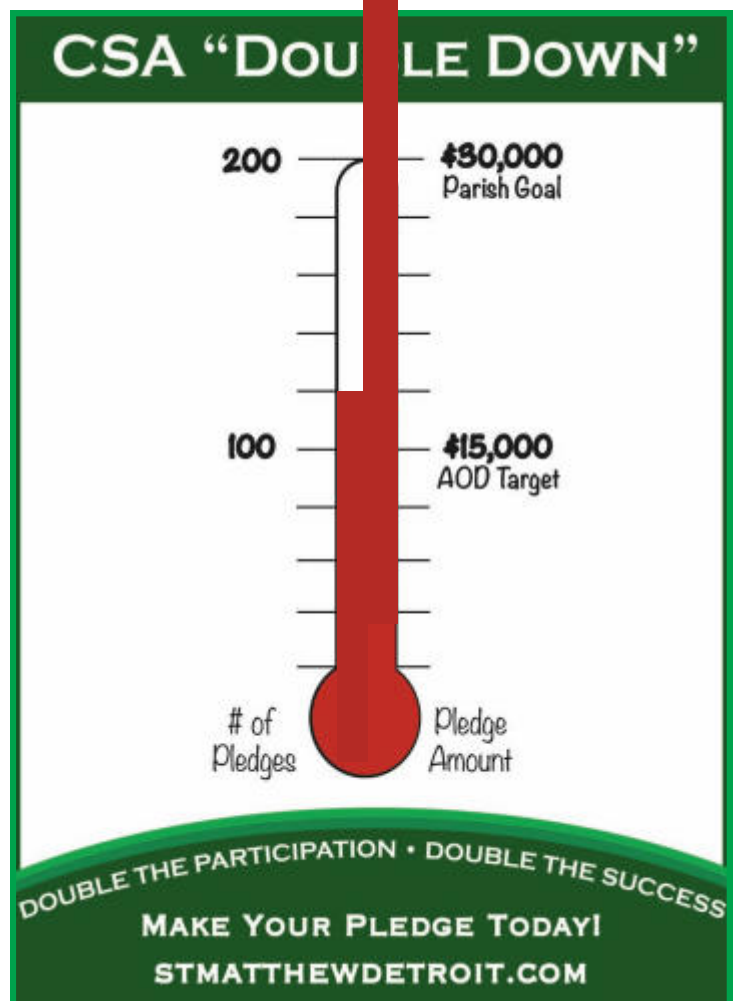
Kathy Bush  
Peggy Bates  
Glenda Johnson  
Daniel Adams  
John Allman  
Robert Stark  
Stephanie Smith  
Alice Mocerri  
Janice Lafferty  
Dan Lusch  
Michelle DeLeauw  
Jesse Ocampo

**St. Matthew Parish Report  
CSA Campaign 2018**

CSA 2018 Goal:	\$15,804.00
St. Matthew Parish Goal:	\$30,000.00
<b>Pledge Amount Received as of September 25, 2018:</b>	<b>\$46,410.00</b>

Pledge Amounts as Recorded and Processed by CSA Office as of September 25, 2018:	
	\$36,074.45
Total Paid	<u>\$24,448.09</u>
Pledge Balance:	\$11,626.36
Refund Anticipated:	\$20,270.45
Refund Issued:	\$0.00
Refund Due:	\$8,644.09
Average Pledge:	\$313.69
Number of Pledges Fully Paid:	70
Number of Pledges Received:	115
Number of Pledges Outstanding:	45
Number of Parish Families:	216

**\$46,410**  
Parish Pledges Received  
September 2018



# In Memory of DICK PINT



1935-1999

## Avis Ford ♥

"The Dealership with the ♥"

TIMYINGER, Used Car Sales, Parishioner  
29200 Telegraph Rd. at 12 Mile • Southfield, MI 48034  
Direct: (248) 226-2557 • Cell: (313) 575-8640  
tim.yinger@avisford.com • www.avisford.com



SERVING THE COMMUNITY FOR OVER A CENTURY

Grosse Pointe Woods  
20705 Mack Avenue  
31444-3500  
Warren  
32000 Schoenhart  
986-251-6037

## Jim's Collision Shop

Complete Body • Mechanical  
Glass • Free Loaner Cars

**DETROIT**

313-882-5400 • 16651 Harper  
www.jimscollision.net

# PARISHES *online*

Largest online directory of Catholic Churches

## NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

## HELP PROTECT YOUR FAMILY

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week. As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance discount.



**CALL NOW! 1-888-331-6501**



## Fert-Scape, Inc.

Fertilizer and Landscape Contracting

13335 15 Mile Rd  
Sterling Heights, MI 48312

(586) 344-9012

(586) 565-1077

## William O'leary

parishioner Attorney at Law

Family Law • Criminal Law  
Drunk Driving • Medical Malpractice  
**734-324-5755**

## CHAMPS

ROTISSERIE & SEAFOOD

DINE IN • CARRY-OUT • CATERING  
**313-886-7755**

20515 Mack Ave. • Grosse Pointe Woods  
Hours: Mon-Th 4-10 • Fri-Sat 4-11 • Sun 3-10



## WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
[careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com)  
[www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)



## CELEBRATE with Flowers

FOR ALL OF LIFE'S CELEBRATIONS

St. Clair Shores • Shelby Twp.  
Chesterfield Twp. • Grosse Pointe Woods

Call 1-800-VIVIANO (848-4266)  
or Online at [viviano.com](http://viviano.com)

## PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM



**\$29.95/MO**

BILLED QUARTERLY



CALL NOW! 1.877.801.7772  
[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)

## See What's in Store!

JEWELRY • ROSARIES • BOOKS AND MORE



[www.parishstore.com](http://www.parishstore.com)

## catholicmatch<sup>®</sup> Michigan



[CatholicMatch.com/MI](http://CatholicMatch.com/MI)

## Elite Driving School

23804 Harper Ave. • Between 9 & 10 Mile Rd.  
St. Clair Shores, MI 48080

**586-778-4934**

STATE OF MICHIGAN APPROVED AND CERTIFIED  
ROAD TESTING BY ELITE DRIVING SCHOOL  
[www.elitedrivingschools.com](http://www.elitedrivingschools.com)

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

## ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact Lisa Mitchell to place an ad today!  
[lmitchell@4LPi.com](mailto:lmitchell@4LPi.com) or (800) 477-4574 x6281



4-B-5-4

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)



14-0308